



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-131(6)/15/IK

Warszawa, dnia 23 października 2015 r.

DECYZJA nr DNR-1/98/2015

Na podstawie:

1) art. 24 ust. 4 pkt 1 lit. a i pkt 2 lit. a, b i c w związku z art. 10 ust. 1, art. 4 ust. 1, art. 5 ust. 1 oraz art. 13 ustawy z 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2015 r. poz. 322), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa żaluzji:

- HARD HEAD 400 mm, item No 345-006 kod EAN 7330571162191,
- HARD HEAD 600 mm, item No 345-007 kod EAN 7330571162207,
- HARD HEAD 800 mm, item No 345-008 kod EAN 7330571162245,
- HARD HEAD 1000 mm, item No 345-009 kod EAN 7330571162283,
- HARD HEAD 1200 mm, item No 345-010 kod EAN 7330571162320,
- HARD HEAD 1400 mm, item No 345-011 kod EAN 7330571162368,

zwanych dalej „żaluzjami”, wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę JULA POLAND spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że produkty te ze względu na niedołączenie środków umożliwiających trzymanie sznurka poza zasięgiem dzieci lub urządzeń zabezpieczających sznurek oraz z uwagi na brak informacji i ostrzeżeń, które gwarantowałyby bezpieczne korzystanie z nich, nie są bezpieczne i:

- a) w przypadku żaluzji, które nie zostały wprowadzone na rynek – nakazuje temu przedsiębiorcy wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkty,
- b) w przypadku żaluzji wprowadzonych na rynek – nakazuje temu przedsiębiorcy wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkty,
- c) w przypadku żaluzji wprowadzonych na rynek – nakazuje temu przedsiębiorcy natychmiastowe ich wycofanie z rynku,

d) w przypadku żaluzji wprowadzonych na rynek - nakazuje temu przedsiębiorcy ostrzeżenie konsumentów o zagrożeniu stwarzanym przez te produkty, w formie ogłoszenia o treści: „W wykonaniu decyzji Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji Konsumentów nr DNR-1/98/2015 „JULA POLAND” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, przy ul. Malborskiej 49, 00-950 Warszawa informuje, iż żaluzje:

- HARD HEAD 400 mm, item No 345-006 kod EAN 7330571162191,
- HARD HEAD 600 mm, item No 345-007 kod EAN 7330571162207,
- HARD HEAD 800 mm, item No 345-008 kod EAN 7330571162245,
- HARD HEAD 1000 mm, item No 345-009 kod EAN 7330571162283,
- HARD HEAD 1200 mm, item No 345-010 kod EAN 7330571162320,
- HARD HEAD 1400 mm, item No 345-011 kod EAN 7330571162368

nie spełniają ogólnych wymagań bezpieczeństwa ze względu na to, iż nie dołączono do nich środków umożliwiających trzymanie sznurka poza zasięgiem dzieci lub urządzenia zabezpieczającego sznurek”. Powyższe ogłoszenie powinno zostać zamieszczone przez okres 14 dni w widocznym miejscu (np. przy kasie) w sklepach należących do przedsiębiorcy JULA POLAND spółka z ograniczoną odpowiedzialnością oraz na stronie internetowej, w terminie od dnia następnego po dniu doręczenia niniejszej decyzji.

2) art. 24 ust. 12 ustawy z 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2015 r. poz. 322) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zobowiązuje przedsiębiorcę JULA POLAND spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie do przekazania Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów dowodów wykonania decyzji w zakresie pkt 1 lit. a, b i c w terminie 14 dni od dnia jego wykonania, a w zakresie pkt 1 lit. d w terminie 7 dni od dnia jego wykonania;

3) art. 24 ust. 11 w związku z art. 5 ust. 3 ustawy z 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2015 r. poz. 322), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów nadaje niniejszej decyzji w zakresie pkt. 1 rygor natychmiastowej wykonalności.

Uzasadnienie

Pismem z 29 lipca 2015 r. Śląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwanemu dalej „Prezesem UOKiK” lub „organem nadzoru” protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi żaluzji, wprowadzonych na rynek polski przez przedsiębiorcę JULA POLAND spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie.

Dowód: protokół kontroli nr: KJ.8361.231.2015 - k. 1-79 akt kontroli Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej.

Żaluzje są zasłonami do zamontowania wewnątrz pomieszczenia, uruchamianymi ręcznie, które składają się z listewek, szyny, uchwytów do mocowania na ścianie lub suficie, pręta do korygowania zaciemniania oraz sznurków (operacyjnych) służących do podciągania i opuszczania urządzenia. Do podnoszenia i opuszczania listew żaluzji służą dwa swobodne sznurki, które są zebrane razem za pomocą oczka wykonanego z tworzywa sztucznego. Na końcach tych sznurków za pomocą węzłów zamocowane są trójwymiarowe zatyczki. Oczka zbierające sznurki można przesunąć w kierunku zatyczek tworząc niebezpieczną pętle. Wewnątrz opakowania umieszczono etykietę informacyjną, na której umieszczono m.in. nazwę producenta, adres jego strony internetowej i kraj pochodzenia. Dodatkowo do wyrobu dołączono: odrębną etykietę, która zawierała piktogram dotyczący ryzyka uduszenia się, informacje dotyczące bezpieczeństwa wyłącznie w obcojęzycznej wersji oraz instrukcję montażu w formie obrazkowej.

W trakcie kontroli przeprowadzonej w multimarkecie JULA GLIWICE przy ul. Pszczyńskiej nr 315 w Gliwicach, należącym do przedsiębiorcy JULA POLAND spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, inspektorzy reprezentujący Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali żaluzje ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym w oparciu o przepisy ustawy z 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2015 r. poz. 322), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, posiłkując się postanowieniami normy PN-EN 13120 + A1:2014-04 *Zasłony wewnętrzne. Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem* zwanej dalej „normą PN-EN 13120 + A1:2014-04”, oraz normy PN-EN 16434:2014-04 *Zasłony wewnętrzne. Ochrona przed zagrożeniami zadzierzgnięciem pętli. Wymagania i metody badań dotyczące urządzeń zabezpieczających*, zwanej dalej „normą PN-EN 16434:2014-04”.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Inspekcji Handlowej wykazały, iż przedmiotowe żaluzje z uwagi na brak zastosowania środków i urządzeń zabezpieczających przed powstawaniem niebezpiecznych pętli na sznurkach służących do podnoszenia i opuszczania żaluzji, zgodnie z pkt. 8.2 normy PN-EN 13120 + A1:2014-04, mogą spowodować niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia pętli i być przyczyną uduszenia się dziecka. Badania wykazały również brak wymaganych informacji i ostrzeżeń w języku polskim gwarantujących bezpieczne użytkowanie. Zgodnie bowiem z pkt 8.2.3.1 w związku z pkt 15.2.2.2 normy PN-EN 13120 + A1:2014-04, producent powinien dołączyć do produktu w widocznym miejscu ostrzeżenie składające się z piktogramu oraz tekstu ostrzeżenia. Następnie jego treść, w sposób czytelny powinna być powtórzona w instrukcji użytkowania.

Dowód: sprawozdania z badań organoleptycznych: nr 1 – k. 26-29, sprawozdanie nr 2 – k. 30 - 33, sprawozdanie nr 3 – k. 34 – 37, sprawozdanie nr 4 – k. 38 – 41, sprawozdanie nr 5 – k. 42 – 45, sprawozdanie nr 6 – k. 46 – 49 akt kontroli Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267, z późn. zm.). Pismem z 11 sierpnia 2015 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę JULA POLAND spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie zwanego dalej „stroną postępowania” lub „Przedsiębiorcą” o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa żaluzji. W tym samym piśmie organ nadzoru wezwał stronę postępowania do określenia jej roli w obrocie żaluzjami oraz przedłożenia listy sklepów (ewentualnie innych dystrybutorów) z wykazem ilości dostarczanych im produktów. Prezes UOKiK zwrócił się także o informacje na temat liczby żaluzji posiadanych przez stronę postępowania, okresu w którym produkt były wprowadzane na rynek oraz ewentualnych skarg lub reklamacji dotyczących tych produktów. Organ nadzoru zwrócił się również o przekazanie ewentualnych dowodów potwierdzających podjęcie działań mających na celu wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez ww. produkty. Jednocześnie Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Dowód: pismo Prezesa UOKiK z 11 sierpnia 2015 r. - k. 6-10 akt postępowania Prezesa UOKiK.

Strona postępowania nie ustosunkowała się do powyższego pisma, które odebrała 17 sierpnia 2015 r. , jak również nie skorzystała z przysługujących jej praw.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca JULA POLAND sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie wprowadził na rynek polski kwestionowane żaluzje i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którym producentem jest przedsiębiorca prowadzący w Unii Europejskiej lub na terytorium państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym działalność gospodarczą

polegającą na wytwarzaniu produktu albo każda inna osoba, która występuje jako wytwórca, umieszczając na produkcie bądź do niego dołączając swoje nazwisko, nazwę, znak towarowy bądź inne odróżniające oznaczenie. Z uwagi na fakt, iż w toku postępowania jego strona nie podjęła współpracy z Prezesem UOKiK, przy ustalaniu jej roli w obrocie kwestionowanymi produktami organ nadzoru oparł się na informacjach umieszczonych na opakowaniach żaluzji. Wynika z nich, że produkty zostały wytworzone w P.R.C. oraz podane były m.in. dane przedsiębiorcy: „Manufactured for JULA, www.jula.com. Należy przy tym wskazać, iż znak towarowy JULA widniejący na pudełku żaluzji, jest zastrzeżoną nazwą produktów marki własnej sprzedawanych w sieci handlowej JULA.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym użytkowaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Oceniając bezpieczeństwo produktu, zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, uwzględnia się również wygląd produktu, jego oznakowanie, ostrzeżenia i instrukcje dotyczące jego użytkowania oraz wszelkie inne udostępniane konsumentowi wskazówki lub informacje dotyczące produktu. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie jest produktem bezpiecznym.

W myśl art. 6 ust. 3 pkt 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, bezpieczeństwo produktu ocenia się z uwzględnieniem spełniania przez produkt wymagań wynikających z dobrowolnych norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej będących transpozycją norm europejskich innych niż normy uznane przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów. Z uwagi na fakt, że norma PN-EN 13120 + A1:2014-04 oraz norma PN-EN 16434:2014-04, są wyżej opisanym rodzajem normy, Prezes UOKiK dokonał oceny bezpieczeństwa żaluzji z uwzględnieniem określonych w nich wymagań.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Inspekcji Handlowej wykazały, iż przedmiotowe żaluzje pod względem budowy i wykonania, z uwagi na występowanie niebezpiecznych pętli, przy jednoczesnym braku środków i urządzeń uniemożliwiających powstanie ryzyka zadziergnięcia pętli mogą być przyczyną nieszczęśliwych wypadków i urazów dzieci w trakcie użytkowania produktu. Ponadto, brak dołączonych do produktu niezbędnych informacji i

ostrzeżeń w języku polskim, powtórzonych w instrukcji obsługi, uniemożliwia użytkownikowi bezpieczne korzystanie z produktu.

Dowód: karty szacowanie ryzyka żaluzji – k. 50-55 akt kontroli Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej.

W toku postępowania jego strona nie kwestionowała wyników badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów Inspekcji Handlowej, nie przedstawiła też żadnych dowodów, które świadczyłyby o tym, że przedmiotowe żaluzje są bezpieczne. W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał, że żaluzje te nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, a stwarzane przez nie zagrożenie jest poważne w rozumieniu art. 5 ust. 3 tej ustawy.

W piśmie z 11 sierpnia 2015 r. Prezes UOKiK wskazał stronie postępowania, jakie dowody powinna przedstawić, by potwierdzić wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez żaluzje posiadane na stanie magazynowym oraz wprowadzonych na rynek. Strona postępowania nie przedstawiła jednak żadnych dowodów w tym zakresie oraz nie wniosła o przedłużenie terminu na ich przedstawienie. Ponadto strona postępowania nie przekazała m.in. informacji i dowodów dotyczących rozchodu żaluzji oraz nie poinformowała, czy otrzymała skargi lub reklamacje od konsumentów dotyczące ww. produktów. Strona postępowania – pomimo posiadanej wiedzy, że żaluzje nie spełniają ogólnych wymagań bezpieczeństwa – nie podjęła żadnej współpracy z organem nadzoru. Prezes UOKiK był zatem zobligowany podjąć środki przewidziane w art. 24 ust. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Mając na względzie zagrożenia stwarzane przez żaluzje, Prezes UOKiK uznał za niezbędne wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez przedmiotowe produkty oraz nakazanie natychmiastowego wycofania ich z rynku. W związku z powyższym, w przypadku żaluzji, które nie zostały wprowadzone na rynek niezbędne jest przekazanie dowodów potwierdzających, wprowadzenie zmian w produktach poprzez zamontowanie odpowiednich urządzeń zabezpieczających przed zadzierzgnięciem pętli. Natomiast, co do żaluzji wprowadzonych na rynek, należy odebrać wszystkie egzemplarze tych produktów w celu ich naprawy (ze wszystkich sklepów posiadanych przez stronę postępowania) oraz zakazać ich prezentowania i oferowania konsumentom (również na stronie internetowej). Należy również przekazać Prezesowi UOKiK oświadczenia kierowników ww. sklepów o podjętych działaniach naprawczych bądź informacje o ich nieposiadaniu w swojej ofercie handlowej. Ponadto, w przypadku żaluzji posiadanych przez stronę postępowania, jak również zwróconych przez sklepy, strona postępowania ma obowiązek podjęcia działań mających

na celu usunięcia zagrożenia stwarzanego przez żaluzje. Po usunięciu zagrożenia stwarzanego przez żaluzje strona ma obowiązek przedstawić Prezesowi UOKiK informację dotyczącą ilości żaluzji, co do których podjęto działania naprawcze oraz stosowne dowody podjęcia tych działań (faktury zakupu, zdjęcia, gotowe elementy mające usunąć zagrożenie, uzupełnioną instrukcję instalacji i obsługi itp.). Zamiast ww. działań naprawczych, strona postępowania może albo zwrócić żaluzje swojemu dostawcy albo zniszczyć je, na dowód czego powinna przedstawić faktury korygujące, protokół zniszczenia oraz dokumentację fotograficzną albo faktury za usługę utylizacji wykonaną przez profesjonalny podmiot. Strona postępowania może również przedstawić inne dowody pod warunkiem, że zostaną one uznane za adekwatne i wystarczające przez Prezesa UOKiK. Mając na uwadze, iż strona jest właścicielem sieci handlowej, powinna podjąć powyższe działania we wszystkich punktach handlowych, które posiadają zakwestionowane żaluzje.

Jednocześnie, w przypadku egzemplarzy kwestionowanych produktów wprowadzonych na rynek, które już trafiły do konsumentów, Prezes UOKiK uznał za zasadne zobowiązanie strony postępowania do ich ostrzeżenia o zagrożeniu stwarzanym przez żaluzje. Biorąc pod uwagę okoliczności sprawy, obowiązek ostrzeżenia konsumentów stanowi najbardziej realny środek faktycznego dotarcia do odbiorców z informacją o zagrożeniach stwarzanych przez żaluzje. Ogłoszenie należy umieścić przez okres 14 dni w widocznym miejscu (np. przy kasie) w sklepach należących do przedsiębiorcy JULA POLAND spółka z ograniczoną odpowiedzialnością oraz na jej stronie internetowej, a dowody w postaci zdjęć, wydruków ze strony internetowej z zamieszczonym ogłoszeniem - przekazać Prezesowi UOKiK.

Zastosowane przez Prezesa UOKiK środki określone w art. 24 ust. 4 pkt 1 lit. a i pkt lit. a, b i c ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów są adekwatne do zagrożeń stwarzanych przez żaluzje.

Zgodnie z art. 24 ust. 11 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, w przypadku stwierdzenia, że produkt stwarza poważne zagrożenie, organ nadzoru nadaje decyzjom, o których mowa w art. 24 ust. 1, 2 i 4 rygor natychmiastowej wykonalności. Mając na uwadze wyniki badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów Inspekcji Handlowej Prezes UOKiK uznał, że żaluzje stwarzają poważne zagrożenie dla użytkowników. Wobec powyższego, Prezes UOKiK nadał niniejszej decyzji w zakresie określonym w pkt. 1 rygor natychmiastowej wykonalności.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Niniejsza decyzja, zgodnie z art. 25 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, stanowi podstawę wpisu do prowadzonego przez Prezesa UOKiK rejestru produktów niebezpiecznych.

Zgodnie z § 4 pkt 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 kwietnia 2004 r. w sprawie szczegółowego sposobu prowadzenia rejestru produktów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 87, poz. 814), w przypadku decyzji, której nadano rygor natychmiastowej wykonalności, Prezes UOKiK dokonuje wpisu do rejestru z urzędu po otrzymaniu potwierdzenia doręczenia stronie tej decyzji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2015 r. poz. 184) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
Dyrektor
Departamentu Nadzoru Rynku
Anna Mazurak

Otrzymuje:

JULA POLAND sp. z o. o.

ul. Malborska nr 49
03-286 Warszawa